



22

BIBLIOTHÈQUE CANTONALE JURASSIENNE

Géraldine RÉRAT-ŒUVRAY
Bibliothécaire cantonale

DESCRIPTION ET MISSIONS

La Bibliothèque cantonale jurassienne (BiCJ) a été créée en juillet 1982 et rattachée dès lors à l'Office de la culture de la République et Canton du Jura. Ouverte à tout public, elle assume une double mission: elle est le centre d'étude et de culture générale, avec un accent sur l'histoire et l'archéologie, et le lieu de constitution et de mise en valeur du patrimoine intellectuel jurassien. La BiCJ prête l'ensemble de ses collections qui représente plus de 140 000 volumes. Elle est membre du Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale et du Réseau des bibliothèques neuchâteloises et jurassiennes. La BiCJ compte 2,5 EPT répartis entre quatre personnes et est entreprise formatrice pour le CFC d'agent en information documentaire (AID).

À l'Hôtel des Halles de Porrentruy, une salle de lecture spacieuse et lumineuse est à disposition du public avec un accès wifi gratuit. Les journaux jurassiens sont consultables sur microfilms. La BiCJ est également un point relais en Suisse pour accéder

aux Archives sonores de la RTS et de la Phonothèque nationale suisse, ainsi qu'aux Archives Web Suisse. La Bibliothèque cantonale jurassienne gère également un riche Fonds ancien, constitué d'environ 20 000 imprimés, essentiellement des XVII^e et XVIII^e siècles, consultables en salle de lecture.



L'équipe de la Bibliothèque cantonale jurassienne.

ESPRIT DE L'ANNÉE

Indépendamment de la gestion courante des collections, de l'ouverture de la salle de lecture, de renseignement au public, la BiCJ a participé et mis sur pied plusieurs événements en 2015. En mars, ont eu lieu une présentation du film sur le Graduel de Bellelay réalisé par la société Image et Son et sa remise officielle aux deux fondations: Axiane et Bellelay.

Dès janvier, la BiCJ a participé activement au Salon du livre et de la presse à Genève, où le Jura était le canton invité d'honneur. L'équipe de la bibliothèque a coordonné les animations et débats de cette présence remarquée du plus jeune des cantons suisses à ce rendez-vous incontournable de la vie culturelle suisse. D'autres événements, comme la soirée des Prix suisses de littérature ou la Journée mondiale du livre, ont contribué à mettre en valeur la littérature et à faire participer la population jurassienne. Le règlement d'utilisation du Fonds Marcel Renfer a été validé par le Gouvernement et la réflexion sur la création d'un Espace Renfer dédié a été initiée.

EN CHIFFRES

8585

OUVRAGES PRÊTÉS

(10 837 en 2014; 10 031 en 2013)

La diminution des prêts physiques s'explique en partie par la diminution des travaux d'étude liés à l'archéologie et à la fin des contrats de nombreux scientifiques de la Paléontologie A16. De plus, un grand effort est fait pour l'accès de la documentation par Internet.

3741

LECTEURS EN SALLE DE LECTURE

Cette fréquentation reste stable depuis une dizaine d'années. Les demandes par téléphone ou par messagerie électronique ont augmenté.

141 386

OUVRAGES DANS LES COLLECTIONS

La BiCJ a acheté en particulier deux séries presque complètes des Éditions des Portes de France, maison d'édition qui a œuvré à Porrentruy et Paris entre 1942 et 1948. Dans le lot se trouve un titre rare, *Hommage des officiers d'Ajoie à leurs glorieux camarades...* et un inédit *Écrits intimes* de Leopardi, probablement l'exemplaire d'épreuve et le seul volume imprimé connu. Elle a en outre reçu de Québec Éditions à Montréal et du professeur Yvan Lamonde des ouvrages qui viennent enrichir le centre de documentation du Centre suisse d'études sur le Québec et la Francophonie (CEQF), géré par la BiCJ et basé à Porrentruy.

FAITS MARQUANTS

LE FABULEUX VOYAGE DU GRADUEL DE BELLELAY

Mandaté par l'Office de la culture, la société Image et Son a réalisé un film autour du Graduel de Bellelay, manuscrit du Moyen Âge conservé dans le Fonds ancien de la BiCJ. Après plusieurs mois de tournage, le film a été présenté lors d'une cérémonie publique et officielle le 5 mars et est passé sur la RTS dans le cadre de l'émission « Dieu sait quoi » en avril. Il est toujours possible de le consulter sur le site : www.jura.ch/occ/bicj

SALON DU LIVRE ET DE LA PRESSE

Le canton du Jura, hôte d'honneur du 30^e Salon du livre et de la presse à Genève, a animé du 29 avril au 3 mai un espace attrayant qui n'a pas désempli. L'accent a été mis sur trois pôles : la librairie jurassienne, les produits du terroir et les animations sur le stand et à l'extérieur. Le personnel de la BiCJ a été fortement impliqué pour la mise sur pied du programme d'animation.



Monsieur Guy Krneta, Mesdames Ursula Ruch, Céline Cerny (modératrice) et Noëlle Revaz, Monsieur Vincent David.

PRIX SUISSES DE LITTÉRATURE

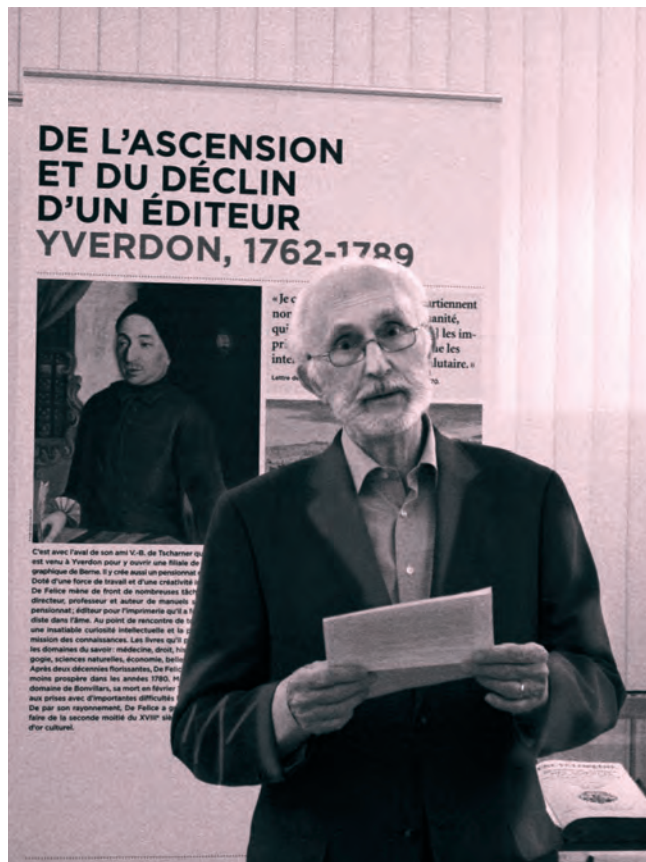
Depuis quatre ans, la BiCJ accueille l'étape jurassienne de la tournée de lecture des Prix suisses de littérature. La soirée est organisée en collaboration avec Bibliomedia. En 2015, les écrivains Noëlle Revaz et Guy Krneta, accompagnés d'Ursula Ruch, interprète, et Vincent David, comédien, se sont arrêtés le 19 mai à Porrentruy.

EXPOSITION FORTUNATO BARTOLOMEO DE FELICE

En collaboration avec la Fondation De Felice, la BiCJ a présenté du 22 octobre au 22 novembre le riche parcours de l'éditeur de l'Encyclopédie d'Yverdon et a exposé un choix d'encyclopédies sorties de son Fonds ancien.

EXPOSITION DES OMBRES

Exposition de photographies présentées dans la salle de lecture de la BiCJ, *Des ombres* est une collaboration entre l'écrivain Alexandre Correa et le photographe Patrice Schreyer. Un livre est né de cette rencontre, l'exposition a prolongé ce dialogue entre le 30 octobre et le 27 novembre.



Monsieur Christian de Félice, président de la Fondation De Felice, lors du vernissage.



Vue du stand avec son slogan
« Le Jura, la culture au cœur ».

LE JURA AU SALON DU LIVRE

26



Derib en dédicace.



Inauguration du stand du canton du Jura, hôte d'honneur, avec Messieurs Claude Membrez et Robert Hensler, directeur général et président de Palexpo, et Mesdames Élisabeth Baume-Schneider, ministre jurassienne de la formation, de la culture et des sports, Isabelle Falconnier, directrice du Salon du livre et de la presse, et Isabelle Chassot, cheffe de l'Office fédéral de la culture.



Apéritif musical
avec Narcisse.

DONATEURS

La Bibliothèque cantonale jurassienne remercie de leur générosité les personnes et les institutions qui ont enrichi ses fonds en 2015.

Particuliers

Jérémy Anquetin, Porrentruy
Colette Blétry, Porrentruy
Pierre Broglin, Courroux
Philippe Charmillot, Saint-Ursanne
Alexandre Correa, La Chaux-de-Fonds
Gabrielle Danoux, Kingersheim (F)
Nadia Étienne Taki, Courtemaîche
Louis Freléchoux, Boncourt
Venancio Gonzalez, Porrentruy
Benoît Girard, Glovelier
Antoine Glaezer, Porrentruy
Claude Hêche, Courroux
Dominique Hecker, Charmoille
Wolfgang A. Hug, Courtedoux
Aline Rais Hugi, Delémont
Marcel Jacquat, La Chaux-de-Fonds
Maxime Jeanbourquin, Saignelégier
Gilles F. Jobin, Delémont
Jean-François Kettler, France
Jens Koppka, Porrentruy
Jean-Jacques Kottelat, Bassecourt
famille de feu Pierre Lachat, Bonfol
Marie-Josèphe Lachat, Delémont
Yvan Lamonde, Montréal
Jean-Marie Loichat, Emmaüs, Boncourt
Christian Moser, Delémont
Denis Moine, Delémont
François Noirjean, Porrentruy
abbé Roger Noirjean, Cornol
René Paquin, Trois-Rivières (Québec)
Jean-Claude Prince, Courfaivre
Jean-René Quenet, Porrentruy
Jean-Claude Rebetez, Porrentruy
Pascal Rebetez, Aminona
Géraldine Rérat-Œuvray, Cœuve
Mathieu Schaffter, Porrentruy
Michel Schlup, La Chaux-de-Fonds
Alexandre Voisard, Courtelevant (F)
Hervé de Weck, Porrentruy

Institutions

Amt für Archäologie des Kantons Thurgau, Frauenfeld
Archéologie Suisse, Bâle
Archives de l'ancien Évêché de Bâle, Porrentruy
Archives de l'État, Thurgovie
Kantonsarchäologie, Dübendorf
Baudirektion Kanton Zürich, Kantonsarchäologie, Zürich
Biblioteca cantonale, Lugano
Bibliothèque cantonale et universitaire, Fribourg
Bibliothèque communale, La Tour-de-Peilz
Bibliothèque municipale, Porrentruy
Bibliothèque nationale suisse, Berne
Cahiers d'archéologie romande, Lausanne
Centre archéologique européen, Glux-en-Glenne
Commission littéraire neuchâteloise, Neuchâtel
Cours de Miracles, Delémont
Département de l'environnement et de l'équipement, Delémont
éditions Alphil, Neuchâtel
éditions Migriludes, Bressaucourt
Europae Archaeologia Consilium, Namur
Fédération jurassienne d'élevage chevalin, Delémont
Fondation pour la démocratie, Lichtensteig
Gesellschaft für Archäologie in Württemberg und
Hohenzollern, Esslingen am Neckar
Historischer Verein Uri, Altdorf
infoclio.ch, Berne
Institut du patrimoine wallon, Namur
Laténium, Neuchâtel
Musée de l'Hôtel-Dieu, Porrentruy
Office du patrimoine et des sites, Service cantonal
d'archéologie, Genève
Office fédéral des assurances sociales, Berne
Plans-fixes, Lausanne
Pôle d'archéologie interdépartemental rhénan, Sélestat
Québec Édition, Montréal
RTS, Lausanne
Service de la culture du canton de Neuchâtel, Neuchâtel
Service des bâtiments, monuments et archéologie Valais, Sion
Société d'histoire et d'archéologie de Genève
Société philatélique des Franches-Montagnes, Saignelégier
Städtische Museen, Freiburg im Breisgau
Universität Basel, Bâle
Swisstopo, Wabern
Ville de Genève
Zentralbibliothek Solothurn, Soleure

Merci Bibliomédia, Bibliothèque des Jeunes Delémont, Bibliothèque des Jeunes Porrentruy, Bibliothèque communale et scolaire Le Noirmont, Centre régional du livre de Franche-Comté, Commission de la Bibliothèque cantonale jurassienne, Commission de coordination des bibliothèques, Fondation Bodmer à Cologny.

GRANDIR AVEC LES LIVRES

Dans la chambre doucement éclairée, il est l'heure pour le petit enfant de se coucher. Quand tout va bien, quand l'amour et l'attention règnent, un rituel se met en place avant d'éteindre la lumière ou d'enclencher la veilleuse : le père, la mère ou une personne bienveillante chante une chanson, lit une histoire, montre des images. Ce moment paisible, on voudrait qu'il soit accordé à tous les enfants pour qu'ils s'éveillent à la vie et développent leur imaginaire dans les meilleures conditions. *Né pour lire*, c'est une campagne nationale de sensibilisation qui tend vers ce but. La Bibliothèque cantonale jurassienne (BiCJ) en assure la coordination pour le canton du Jura depuis 2015.

*Que s'élève pour moi la voix des contes
pareille à la voix de mon père lisant un livre
jadis, dans le silence des premiers jours.
(...)*

*Et le conteur s'enfonce dans la lumière de l'histoire
lorsque l'enfant s'endort enfin d'un vrai sommeil.*

Jean-Yves MASSON, *Poèmes du Festin céleste*



UNE BELLE IDÉE

Sous l'impulsion de l'écrivaine et enseignante Danielle Marcotte, alors chargée de mission pour la promotion de la lecture, le canton du Jura a joué un rôle de pionnier dans l'élaboration de ce projet intitulé à l'origine *Bébé lit*. C'était en 2006. La Québécoise d'origine s'était inspirée d'une idée développée dans son pays, connu pour ses nombreuses actions en faveur du livre : la promotion de la lecture dès l'âge le plus tendre. Quel en est le principe ? Tout simplement offrir à chaque nouveau-né un coffret de livres. Ce qui suppose, pour obtenir de bons résultats, un contact motivant avec les parents et une mise en valeur de cette démarche. Il faut que le message passe : pour grandir, le tout-petit a certes besoin de lait, mais aussi de nourritures affectives et spirituelles.

En 2008, le projet prend son essor au niveau suisse sous l'égide de la Fondation Bibliomedia Suisse et de l'Institut suisse Jeunesse et Médias (ISJM). Il s'appellera désormais *Né pour lire*. Chaque année, quelque 43 000 coffrets sont distribués dans tout le pays. Dans la plupart des cas, ce sont les maternités publiques qui jouent les intermédiaires avec les parents et les bébés. Mais dans le canton du Jura, comme dans les autres cantons, des problèmes de financement et surtout d'efficacité ont conduit à chercher une autre solution. C'est ainsi qu'en étroite collaboration avec les bibliothèques des jeunes des trois districts, la Bibliothèque cantonale jurassienne a pris les rênes de l'opération en 2015. Un beau défi à relever pour une institution qui, sans oublier sa mission fondamentale de bibliothèque de conservation du patrimoine livresque et de culture générale, affirme sa volonté de promouvoir largement le goût de la lecture, de rayonner auprès d'un public élargi, désormais dès le berceau. Du nourrisson au vieux savant, quel éventail humain, quel programme stimulant !

DES MOTS ET DES IMAGES DÈS LA PRIME ENFANCE

On l'observe aisément, l'appétit pour les récits est très intense durant l'enfance. Lorsque les parents racontent, miment, expliquent, théâtralissent une histoire, une profonde complicité s'installe. Il y a beaucoup d'émotions au rendez-vous: joie, peur, rires et sourires mêlés, dans un double mouvement de découverte de soi-même et de découverte du monde. L'objet-livre, souvent esthétique et harmonieux, sensibilise en plus à la beauté des formes et des couleurs, féconde l'imagination.

Dans ces instants affectueux, le jeune enfant nourrit tout à la fois sa pensée, sa créativité, son plaisir de la langue. Ce point est essentiel, car la langue constitue la pierre angulaire de la communication et une compétence de base pour l'éducation. Elle joue notamment un rôle décisif dans la maîtrise de la lecture, base des apprentissages et de la réussite scolaire. Selon Laurent Voisard, directeur du Bibliocentre romand de la Fondation Bibliomedia, 15% à 20% des enfants n'ayant pas eu de contact précoce avec les livres et la lecture auront des difficultés en arrivant à l'école obligatoire¹. Des chiffres que l'on retrouve plus tard, puisque selon l'Association Lire et Écrire, entre 13% et 19% des adultes en Suisse ont un faible niveau de compétence en lecture et en calcul.

Hélas, tous les enfants n'ont pas la chance de naître dans un foyer où le livre trouve sa place. Danielle Marcotte avait mené une étude en demandant aux écoliers de mesurer leur bibliothèque à la maison. Elle avait constaté d'énormes différences, allant de quelques centimètres (un seul livre) à plusieurs mètres linéaires, sans distinction de nationalité. C'est en priorité ces familles peu coutumières du livre qu'il s'agit de toucher et de sensibiliser au plaisir de raconter une histoire, de regarder les images, cette irremplaçable source d'éveil, vecteur aussi d'intégration et d'égalité. Qui, mieux que des bibliothécaires riches d'expérience et de passion pourraient le faire? La BiCJ est consciente de l'effort à fournir pour y parvenir, comptant sur une campagne de communication plus visible et de solides relais, afin de toucher la majorité des nouveaux-nés et de leurs familles. Car si la BiCJ a tous les atouts en mains pour endosser cette mission et la charger de sens, elle a conscience que les mailles de son filet sont plus larges que celles de la maternité.

¹ Le Quotidien jurassien du 25 août 2015



AMBIANCE DE FÊTE

Passant à l'action pour la première fois en 2015, la BiCJ a chapeauté trois rendez-vous festifs dans le cadre des bibliothèques des jeunes de chaque district: au Noirmont, à Delémont et à Porrentruy. Martine Cattin Meury, collaboratrice de la BiCJ et chargée de projet, a récolté les adresses des nouveaux parents – ce qui n'est pas aussi simple qu'on pourrait le croire en raison de la confidentialité de ces données. Elle leur a adressé une lettre les invitant à réceptionner leur coffret lors de ces réunions (les personnes empêchées ayant la possibilité d'en prendre possession ultérieurement). Les familles des 367 enfants nés entre le 1^{er} septembre 2014 et le 30 août 2015 ont été contactées par lettre. Nombreuses sont celles qui ont répondu à l'appel et assisté à la rencontre dans l'une ou l'autre bibliothèque où l'accueil s'est voulu simple et chaleureux: présence d'une conteuse – en l'occurrence Claire Parma –, petite collation, mélange des générations, fratreries joyeuses et pleines de vie, cris des nourrissons bien décidés à participer activement! La BiCJ cherche à toucher encore plus de familles d'où l'effort supplémentaire fourni pour l'édition 2016 (voir plus bas). Cerise sur le gâteau, une inscription gratuite à la bibliothèque a été proposée par celle qui ne pratique pas la gratuité, porte ouverte à de nouvelles visites. Une belle occasion aussi pour ces institutions de mettre en valeur leurs collections et leurs richesses. Un cercle vertueux se met en place!

Parmi les anecdotes liées à ces rencontres, celle-ci en particulier: des parents sourds et leur enfant (sans handicap) sont venus accompagnés de la grand-mère, codeuse-interprète en LPC (Langage Parlé Complété), qui traduisait les mots échangés dans le langage des signes. Un témoignage de volonté, de solidarité et d'ouverture d'esprit venant à bout de bien des obstacles; Géraldine Rérat-Œuvray, la directrice de la BiCJ, se souvient d'un petit Léon qui soulignait chacune de ses phrases d'un cri vigoureux, provoquant l'hilarité dans l'assemblée.

Les bibliothécaires ont beaucoup apprécié ces moments de convivialité intergénérationnelle et leur portée symbolique. Elles se sont senties soutenues par les autorités politiques, culturelles, communales et scolaires. Au gré des naissances, au fil de la vie, toutes se réjouissent de préparer la prochaine édition. Le livre, cet objet intemporel, simple et universel, en sera de nouveau le cœur battant, pour petits et grands.

Chantal CALPE-HAYOZ

32



Lancement du projet *Né pour lire* aux Franches-Montagnes, à la Bibliothèque communale et scolaire du Noirmont.

DANS LE COFFRET

Préparé par la Fondation Bibliomedia, le coffret 2016 comprend un album présentant la démarche de *Né pour lire* avec des mots et des images simples et colorées, traduit en 14 langues, ainsi que deux petits livres solidement cartonnés où l'image joue un grand rôle et met en scène de jeunes bambins. Des livres-miroir en quelque sorte que le tout-petit peut empoigner facilement et découvrir librement. Il s'agit de *Et toi le chat?*, édité par Bibliomedia Suisse, *Moi et mes peluches* de Sebastien Braun, aux Éditions Nord Sud (partenaire du projet). Le coffret 2015 contenait un seul livre, *Le petit monde de Lou* de Fanny Dreyer, aux Éditions La Joie de Lire.

ÉDITION 2016

Pour toucher un plus large public, les bibliothèques ont revu l'identité graphique de l'invitation pour la rendre plus attirante pour les parents et leurs enfants. Après l'été, 642 courriers seront envoyés aux familles des enfants nés entre le 1^{er} mai 2015 et le 30 avril 2016. En parallèle, un papillon coloré et gracieux, signé Tiphaine Allemann, jeune graphiste de la région, sera déposé dans des lieux que fréquentent les parents (crèches, centres de puériculture, CAFF-Centre d'animation et de formation pour les femmes migrantes, AJAM-Association jurassienne d'accueil des migrants) pour les inviter à se rendre à la bibliothèque retirer le coffret qui leur est proposé.

En 2015, les Bibliothèques des Jeunes de Delémont et de Porrentruy ainsi que la Bibliothèque communale et scolaire du Noirmont ont participé à l'aventure. Dès 2016, le Bibliobus rejoint ces trois partenaires pour la distribution du coffret. Chacune de ces institutions propose une collection de livres destinés aux tout-petits.

Pour poursuivre l'effort d'intégration et vu le succès rencontré en 2015, la conteuse valaisanne, Audrey Bestenheider Crettaz animera les trois matinées d'accueil prévues dans les bibliothèques de Delémont, Le Noirmont et Porrentruy en automne 2016.